

جامعة فلوريدا
قسم اللغات والآداب والثقافات
برنامج الدراسات العربية

أهلاً ومرحباً بكم الى صف اللغة العربية – السنة الثالثة - الجزء الأول

ARA 3410

خريف ٢٠١٨

المقرر

المدرّس:	يوسف حداد
موعد الصف:	الإثنين والأربعاء والجمعة – الحصة الثانية (من ٨,٣٠ حتى الـ ٩,٢٠)
مكان الصف:	الغرفة رقم ٠١٢ في مبنى ماذرلي
الساعات المكتبية:	الإثنين والأربعاء من الساعة الواحدة حتى الساعة الثانية بعد الظهر أو بتحديد موعد مسبق
المكتب:	الغرفة رقم ٣٥٧ في Pugh Hall
عنوان البريد الإلكتروني:	yah@ufl.edu
هاتف:	٢٧٣٢٩٥٨

مصادر المادة الدراسية

- الكتاب في تعلّم اللغة العربيّة – الجزء الثاني
- Companion Website <https://www.alkitaabtextbook.com>
- نصوص ومواد تعليمية إضافية من إعداد المدرّس
- موقع المادة على Canvas.

أهداف المقرر الدراسي

هذا الصف مُصمّم للطلاب الذين أنهموا أربعة فصول دراسية في اللغة العربية بنجاح أو ما يعادل ذلك. يهدف المقرر الدراسي إلى الارتقاء بمستوى الكفاءة اللغوية للطلاب في المهارات الأساسية الأربعة للغة العربية وهي القراءة والكتابة والاستماع والمحادثة، وذلك من خلال استخدام مجموعة متنوّعة من النصوص العربية المقرّوءة والمسموعة والمرئية . وبالإضافة إلى ذلك سنركز على الجوانب اللغوية الخاصة بالنطق والمفردات والقواعد، وكذلك الجوانب الثقافية والحضارية في العالم العربي من خلال النصوص المواد المختلفة.

في نهاية هذا الفصل، نتوقع من الطلاب أن يصلوا إلى المستوى المتوسط الأعلى/المتقدم الأدنى من الكفاءة بحسب إرشادات ACTFL للكفاءة اللغوية لعام ٢٠١٢ - <https://www.actfl.org/publications/guidelines-and-manuals/actfl-proficiency-guidelines-2012/arabic>

By the end of this semester, students will be expected to perform at the **Intermediate High to Advanced Low** level of proficiency in Arabic based on the *ACTFL Proficiency Guidelines 2012*. This means that students will be expected to do the following:

- في مجال الكلام، نتوقع من الطلاب
 - أن يستطيعوا التواصل بثقة وأن يكونوا قادرين على الكلام بثقة حول مواضيع عامة محسوسة تتعلق بالبيت والمدرسة والهوايات وكذلك حول مواضيع عن أحداث الساعة وأمور عامة أخرى.
 - أن يكونوا قادرين على الكلام عن عدد كبير من المواضيع المتعلقة بالحياة اليومية.
 - أن يكونوا قادرين على السرد والوصف في جميع الأزمنة وعلى استعمال أدوات الربط لصياغة أفكار مترابطة.
 - أن يستطيعوا صياغة أسئلة والأجوبة على أسئلة عن مواضيع وخلفية.
- In the “speaking” area of the language:
 - Manage to converse with confidence about informal topics related to school, home, and recreation, as well as some formal topics related to current events and matters of public interest.
 - Handle conversation about a substantial number of topics related to daily life.
 - Narrate and describe using connected discourse and present, past, and future time frames.
 - Ask and respond to a variety of questions or requests for information.
- في مجال الكتابة، نتوقع من الطلاب
 - أن يكونوا قادرين على كتابة فقرات مترابطة حول مواضيع مختلفة متعلقة بإهتماماتهم الشخصية وحياتهم اليومية وأحداث ومناسبات عامة ومواضيع شخصية أخرى.
 - أن يكونوا قادرين على كتابة ملخصات ومواضيع متعلقة بالعمل وتجاربهم المدرسية.
 - أن يكونوا قادرين على السرد والوصف في جميع الأزمنة.
- In the “writing” area of the language:
 - Write cohesive paragraphs about personal preferences, daily routines, common events, and other personal topics.
 - Write compositions and summaries related to work and/or school experiences
 - Write narratives and descriptions using different time frames.
- في مجال الاستماع، نتوقع من الطلاب
 - أن يكونوا قادرين على فهم الأفكار الرئيسية وبعض التفاصيل المؤيدة في نصوص سمعية سردية ووصفية قصيرة.
 - أن يستطيعوا استخلاص المعنى من نصوص شفوية تعالج مواضيع أو مواقف مألوفة.
- In the “listening” area of the language:
 - Understand main facts and some supporting details in short conventional narrative and descriptive texts.
 - Manage to derive substantial meaning from connected texts dealing with familiar and predictable topics.

- في مجال القراءة، نتوقع من الطلاب
 - أن يكونوا قادرين على فهم نصوص عن مواضيع شخصية واجتماعية فهماً تاماً.
 - أن يستطيعوا متابعة النقاط الأساسية والتفاصيل المؤيدة في نصوص وصفية عن شخصيات وأماكن وأشياء وفي نصوص سردية عن أحداث في جميع الأزمنة.
- In the “reading” area of the language:
 - Understand fully and with ease texts that deal with personal and social topics.
 - Understand main facts and supporting details in conventional narrative and descriptive texts, such as expanded descriptions of persons, places, and things and narrations about past, present, and future events.

متطلبات الصف

- امتحانات صفيّة (٦٠%)
 - سيكون هناك ثلاثة امتحانات في هذا الفصل. كل امتحان يمتد على يوم أو يومين ويتضمن جزء صفيّ وجزء منزليّ.
 - الجمعة والإثنين في ٢١ و ٢٤ أيلول/سبتمبر
 - الأربعاء والجمعة في ٢٤ و ٢٦ تشرين الأوّل / أكتوبر
 - الإثنين والأربعاء في ٣ و ٥ كانون الأوّل / ديسمبر
- واجبات منزلية وأعمال صفيّة وتسميعات/امتحانات قصيرة مُوزَّعة على مدار الفصل (٤٠%)

أمور ادارية عامة باللغة الانكليزية

GENERAL ADMINISTRATIVE ISSUES

Grading Scale (& GPA equivalent):

A	A-	B+	B	B-	C+	C	C-	D+	D	D-	E
100-93	92-90	89-87	86-83	82-80	79-77	76-73	72-70	69-67	63-66	62-60	59-
(4.0)	(3.67)	(3.33)	(3.0)	(2.67)	(2.33)	(2.0)	(1.67)	(1.33)	(1.0)	(0.67)	(0)

Note: A grade of C– is not a qualifying grade for major, minor, Gen Ed, or College Basic distribution credit. For further information on UF's Grading Policy, see:

<https://catalog.ufl.edu/ugrad/current/regulations/info/grades.aspx>;

<http://www.isis.ufl.edu/minusgrades.html>

GENERAL ADMINISTRATIVE ISSUES

Canvas: All assignments, announcements, exercises, study guides, grades, etc. will be posted on the course website on Canvas. It is your responsibility to check the website regularly and keep up to date with the class.

Attendance: Attendance is mandatory and will be assessed by roll call. Absences will be excused in accordance with UF policy. Acceptable excuses include illness, religious holidays, & military obligation: <https://catalog.ufl.edu/ugrad/current/regulations/info/attendance.aspx>. These need to be documented excuses. Should you miss a class for any reason, you are responsible for informing yourself about the material covered. Except in the case of certified illness or other UF

accepted excuse, there will be no make-up option for missed exams/assignments. Where possible, make-ups should be arranged prior to absence. Alternatively, students should contact me on return to classes.

You may miss 3 sessions without any penalty. Every absence thereafter results in minus 1% deducted from your final grade unless the absence is a documented excuse. Arriving late (within 5 minutes of the beginning of class time) or leaving early (within 5 minutes before class is dismissed) is considered a half absence and results in minus .5% from the final grade. Missing more than 5 minutes of class time is considered absence.

Refer to the following website:

<https://catalog.ufl.edu/ugrad/current/regulations/info/attendance.aspx#absences>

Late and Make-Up Work: No late work will be accepted or make-ups will be offered unless the student offers a legitimate documented excuse. See **Attendance** above.

Cell phones and other electronic devices: Students are expected to put their cellphones on silent during class sessions. No texting or cellphone/smartphone activities are allowed during class time.

Academic Integrity: UF students are bound by The Honor Pledge which states, “We, the members of the University of Florida community, pledge to hold ourselves and our peers to the highest standards of honor and integrity by abiding by the Honor Code. On all work submitted for credit by students at the University of Florida, the following pledge is either required or implied: “On my honor, I have neither given nor received unauthorized aid in doing this assignment.” The Honor Code (<https://www.dso.ufl.edu/sccr/process/student-conducthonor-code/>) specifies a number of behaviors that are in violation of this code and the possible sanctions. Furthermore, you are obligated to report any condition that facilitates academic misconduct to appropriate personnel. If you have any questions or concerns, please consult with the instructor or TAs in this class.

Students with Special Needs: Students requesting classroom accommodation must first register with the Dean of Students Office (Disability Resources in Reid Hall). The Dean of Students Office will provide documentation to the student who must then provide this documentation to the Instructor when requesting accommodation. Contact the Disability Resources Center (<http://www.dso.ufl.edu/drc>) for information about available resources.

Resources Available for Students:

HEALTH AND WELLNESS

- U Matter, We Care: umatter@ufl.edu; 392-1575
- Counseling and Wellness Center: <http://www.counseling.ufl.edu/cwc/Default.aspx> ; 392-1575
- Sexual Assault Recovery Services (SARS): Student Health Care Center; 392-1161
- University Police Department: <http://www.police.ufl.edu/> ; 392-1111 (911 for emergencies)

ACADEMIC RESOURCES

- E-learning technical support: Learningsupport@ufl.edu; <https://lss.at.ufl.edu/help.shtml> ; 352-392-4357 (opt. 2)
- Career Resource Center: Reitz Union; <http://www.crc.ufl.edu/> ; 392-1601
- Library Support: <http://cms.uflib.ufl.edu/ask>

- Teaching Center: Broward Hall; 392-2010 or 392-6420
- Writing Studio: 302 Tigert Hall; <http://writing.ufl.edu/writing-studio/> ; 846-1138

Online Course Evaluations: Students are expected to provide feedback on the quality of instruction in this course based on 10 criteria. These evaluations are conducted online at <https://evaluations.ufl.edu>. Evaluations are typically open during the last two or three weeks of the semester, but students will be given specific times when they are open. Summary results of these assessments are available to students at <https://evaluations.ufl.edu/results/>.

N.B. Color code in the schedule on the next page:

BLACK:	CLASSWORK
BLUE:	HOMEWORK
RED:	GRADED WORK (CLASSWORK OR HOMEWORK)
HIGHLIGHTED IN YELLOW:	EXAM

جدول عمل

الدرس الأول - ١٣٠ نقطة من الواجبات والأعمال الصفية والامتحانات قصيرة	
موزع على أربع عشرة حصة: من ٢٢ آب / اغسطس حتى ٢٤ أيلول / سبتمبر	
في البيت	في الصف
١. - دراسة المفردات الجديدة صفحة ٣٤-٣٦ والاستماع إليها على الـ DVD أو الإنترنت - دراسة تعريف فعل يتمنى صفحة ٣٧ والاستماع إليها على الـ DVD أو الإنترنت	- المقرر - العمل على الأسئلة ١-٣ من تمرين ٣ صفحة ٣٩-٤٠
٢. - مراجعة المفردات والأفعال من الواجب الماضي - تمرين ١-٢ صفحة ٣٧-٣٩ على الإنترنت. اكتبوا أي أسئلة حول الواجب	- نبدأ بأي أسئلة حول الواجب - العمل على الأسئلة ٤-٦ من تمرين ٣ صفحة ٣٩-٤٠ - تمرين ٧ صفحة ٤٥
٣. - مراجعة المفردات والأفعال والتمارين من الواجبين الماضيين (صفحة ٣٤-٣٩) التحضير لتسميعة قصيرة على كانفس (٢٠ نقاط) - دراسة المفردات الجديدة صفحة ٤١-٤٢ والاستماع إليها على الـ DVD أو الإنترنت	- العمل على الأسئلة ٧-١٠ من تمرين ٣ صفحة ٣٩-٤٠ - أوزان الأفعال صفحة ٤٧-٥١
٤. - تمرين ٤ صفحة ٤٢-٤٣ - تمرين ٦ صفحة ٤٣-٤٤ على الإنترنت - صفحة ٥٢: قراءة الثقافة وتمارين ١١ (مشاهدة الفيديو الشامي والإجابة على الأسئلة) القصة بالعامية صفحة ٥٣	- الإجابة على أي أسئلة حول الواجب - تمرين ٨ صفحة ٤٦ - صفحة ٥٢: قراءة الثقافة وتمارين ١١ (مشاهدة الفيديو الشامي والإجابة على الأسئلة) القصة بالعامية صفحة ٥٣
٥. - مراجعة المفردات والأفعال والتمارين من صفحة ٤١-٥٥ والتحضير لتسميعة قصيرة على كانفس (٢٠ نقطة)	- الإجابة على أي أسئلة حول الواجب - اسم المكان وتمارين ١٣ صفحة ٥٤-٥٥ - تمرين ١٥ صفحة ٥٦

٦.	- تمرين ٥ صفحة ٤٣ - كتابة جمل المفردات وترجمتها إلى الأنكليزية	- الإجابة على أي أسئلة حول الواجب - الإضافة: تمرين ١٦ - معرفة ونكرة صفحة ٥٩-٥٧
٧.	- تمرين ٩ صفحة ٤٦ - كتابة جمل المفردات وترجمتها إلى الأنكليزية	- الإجابة على أي أسئلة حول الواجب - تسمية حول المفردات وتمرين ٥ صفحة ٤٣ (٢٠ نقاط)
٨.	- تمرين ١٧ و ١٨ صفحة ٦٠-٦١ وعلى الإنترنت	- تسمية حول المفردات وتمرين ٩ صفحة ٤٦ (٢٠ نقاط) - مناقشة تمرين ١٨ صفحة ٦٠-٦١ - الجملة الاسميّة صفحة ٦٢
٩.	- تمرين ١٩ صفحة ٦٢ على الإنترنت - تمرين ٢١ صفحة ٦٣ و على الإنترنت	- الإجابة على أي أسئلة حول الواجب - مناقشة تمرين ٢١ صفحة ٦٣
١٠.	- تمرين ٢٢ صفحة ٦٣-٦٤ وعلى الإنترنت. - قراءة النص في تمرين ٢٢ قراء جهرية (٢٠ نقاط)	- القراءة والقاموس: الزواج في بيت العائلة .. حل أم مشكلة؟ أوزان وعبارات جديدة صفحة ٦٦-٦٧
١١.	- تمرين ٢٤ - أ - القراءة في البيت - صفحة ٦٧	- تمرين ٢٤ - ب - القراءة في البيت - صفحة ٦٨
١٢.	- تمرين ٢٥ - القراءة الثالثة - صفحة ٧١ - مراجعة المفردات والقواعد	- كتابة (٣٠ نقطة)
١٣.	الامتحان الأول - الجزء الأول - قواعد ومفردات	الامتحان الأول - الجزء الأول - قواعد ومفردات
١٤.	الامتحان الأول - الجزء الثاني - استماع وكتابة قراءة محادثة في البيت على كانفس	الامتحان الأول - الجزء الثاني - استماع وكتابة

الدرس الثاني – ١٤٠ نقطة من الواجبات والأعمال الصفية والامتحانات قصيرة

موزع على أربع عشرة حصة: من ٢٦ أيلول/سبتمبر حتى ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر

في البيت	في الصف
١. - دراسة المفردات الجديدة صفحة ٧٤-٧٥ والاستماع إليها على الـ DVD أو الإنترنت - دراسة تصريف فعل بقي صفحة ٧٦ والاستماع إليها على الـ DVD أو الإنترنت	- الإجابة على أي أسئلة حول الواجب - العمل على الأسئلة ١-٤ من تمرين ٤ صفحة ٨٠
٢. - مراجعة المفردات والأفعال من الواجب الماضي - تمرين ١-٣ صفحة ٧٧-٧٩ على الإنترنت. اكتبوا أي أسئلة حول الواجب	- نبدأ بأي أسئلة حول الواجب - العمل على الأسئلة ٥-٧ من تمرين ٤ صفحة ٨٠ - تمرين ٩-١٠ صفحة ٨٦-٨٧
٣. - مراجعة المفردات والأفعال والتمارين من الواجبين الماضيين (صفحة ٧٤-٧٩) التحضير لتسميعة قصيرة على كانفس (٣٠ نقاط) - دراسة المفردات الجديدة صفحة ٨٠-٨٢ والاستماع إليها + فعل ليس وتمرين ٥ صفحة ٨٢-٨٣ + أوزان الأفعال وتمرين ٦ صفحة ٨٣ وعلى الـ DVD أو الإنترنت	- الإجابة على أي أسئلة حول الواجب - تمرين ١١-١٢ صفحة ٨٨
٤. - تمرين ٧ صفحة ٨٤ وعلى الـ DVD أو الإنترنت – مع ترجمة	- الإجابة على أي أسئلة حول الواجب - تمرين ١٣ صفحة ٨٩ القصة بالعامية وتمرين ١٥ صفحة ٨٩
٥. - تمرين ٨ صفحة ٨٤-٨٥ وعلى الـ DVD أو الإنترنت – مع ترجمة	- الإجابة على أي أسئلة حول الواجب - ثقافة: تمرين ١٦-١٧ صفحة ٩٠
٦. - مراجعة المفردات والأفعال والتمارين من صفحة ٨٠-٨٥ والتحضير لتسميعة قصيرة على كانفس (٣٠ نقطة)	- ثقافة: تمرين ١٨ صفحة ٩٠-٩١

٧.	- تمرين ١٤ صفحة ٨٩ وعلى الـ DVD أو الإنترنت - مع ترجمة	- الإجابة على أي أسئلة حول الواجب - قواعد: الاسم الموصول وتمرين ٢٠ صفحة ٩٥-٩٣
٨.	- القصة: تمرين ١٩ أ-ب صفحة ٩١-٩٢ وعلى الإنترنت	- تسمية حول المفردات وتمرين ٧ و ٨ و ١٤ صفحة ٨٤-٨٥ و ٨٩ (٣٠ نقاط) - قواعد: الاسم الموصول وتمرين ٢١ صفحة ٩٦-٩٥
٩.	- الاستماع: تمرين ٢٣-أ صفحة ٩٧ وعلى الإنترنت - مراجعة الاسم الموصول	- الإجابة على أي أسئلة حول الواجب - الاستماع: تمرين ٢٣-ب صفحة ٩٧ - قواعد وكتابة: الاسم الموصول وتمرين ٢٢ صفحة ٩٦-٩٧ (٣٠ نقطة)
١٠.	- الاستماع: تمرين ٢٤ صفحة ٩٨ وعلى الإنترنت - قراءة النص في تمرين ١٩-أ صفحة ٩١ قراء جهرية (٢٠ نقاط)	- الإجابة على أي أسئلة حول الواجب - قواعد: مراجعة النفي وتمرين ٢٥-٢٦ صفحة ٩٩-١٠٠ - القراءة: عرب في أميركا أم أميركيون عرب؟ العبارات الجديدة صفحة ١٠١
١١.	- تمرين ٢٧ - أ - القراءة في البيت - صفحة ١٠٣-١٠١	- تمرين ٢٧ - ب - القراءة في الصف - صفحة ١٠٣-١٠١
١٢.	- تمرين ٢٨ - القراءة الدقيقة - صفحة ١٠٤ - مراجعة المفردات والقواعد	- قواعد: من - ك - كما - مثل + جملة اسمية وجملة فعلية - تمرين ٣٠ صفحة ١٠٥-١٠٧
١٣.	الامتحان الأول - الجزء الأول - قواعد ومفردات	الامتحان الأول - الجزء الأول - قواعد ومفردات
١٤.	الامتحان الأول - الجزء الثاني - قراءة وكتابة استماع ومحادثة في البيت على كانبس	الامتحان الأول - الجزء الثاني - استماع وكتابة

الدرس الثالث – ١٤٠ نقطة من الواجبات والأعمال الصفية والامتحانات قصيرة

موزع على ثلاث عشرة حصة: من ٢٩ تشرين الثاني/أكتوبر حتى ٥ كانون الأول/ديسمبر

في البيت	في الصف
١. - دراسة المفردات الجديدة صفحة ١١٠- ١١٠ والاستماع إليها على الـDVD أو الإنترنت - دراسة تعريف فعل وصل واشتري صفحة ١١٢-١١٣ والاستماع إليها على الـDVD أو الإنترنت	- الإجابة على أي أسئلة حول الواجب - العمل على الأسئلة ١-٣ من تمرين ٤ صفحة ١١٦
٢. - مراجعة المفردات والأفعال من الواجب الماضي - تمرين ١-٢ صفحة ١١٣-١١٥ على الإنترنت. اكتبوا أي أسئلة حول الواجب	- نبدأ بأي أسئلة حول الواجب - العمل على الأسئلة ٤-٦ من تمرين ٤ صفحة ١١٦
٣. - مراجعة المفردات والأفعال والتمارين من الواجبين الماضيين (صفحة ١١٠-١١٥) التحضير لتسميعة قصيرة على كنفس (٢٠ نقطة) - دراسة المفردات الجديدة صفحة ١١٧ والاستماع إليها على الـDVD أو الإنترنت	- العمل على الأسئلة ٧-١٠ من تمرين ٤ صفحة ١١٦ - أوزان الأفعال صفحة ١١٨-١٢١
٤. - تمرين ٣ صفحة ١١٥ وعلى الإنترنت - اكمال أوزان الأفعال صفحة ١١٨-١٢١	- الإجابة على أي أسئلة حول الواجب - تمرين ٩-١٠ صفحة ١٢٣
٥. - تمرين ٨ صفحة ١٢٢-١٢٣ وعلى الانترنت - القصة بالعامية – تمرين ١٢ صفحة ١٢٤	- الإجابة على أي أسئلة حول الواجب - تسميعة حول المفردات وتمرين ٣ صفحة ١١٧ (٢٠ نقطة) - القصة بالعامية – تمرين ١٢-١٣ صفحة ١٢٤-١٢٥
٦. - تمرين ١١ صفحة ١٢٣ وعلى الانترنت	- الإجابة على أي أسئلة حول الواجب

١٢٨-١٢٧	- القواعد: الالوان صفحة ١٢٧-١٢٨	- مراجعة المفردات والأفعال والتمارين من الواجبين الماضيين (صفحة ١١٧-١٢٣) التحضير لتسميعة قصيرة على كنفس (٢٠ نقطة)
١٢٣	- الإجابة على أي أسئلة حول الواجب - تسميعة حول المفردات وتمارين ١١ صفحة (٢٠ نقطة)	٧. - تمرين ١٤ صفحة ١٢٦
	- تقديم (٢٠ نقطة)	٨. - تمرين ١٦ صفحة ١٢٩ - تحضير تقديم
١٣٢-١٣١	- الإجابة على أي أسئلة حول الواجب - كان وأخواتها صفحة ١٣١-١٣٢	٩. - تمرين ١٧ صفحة ١٣٠ وعلى الإنترنت
١٣٣١٣٤	- من ال... + مصدر صفحة ١٣٣١٣٤	١٠. - قراءة النص في تمرين ١٧ قراءة جهريّة (٢٠ نقاط)
٦٨	تمرين ٢٤ - ب - القراءة في البيت - صفحة ٦٨	١١. - تمرين ٢٠ - صفحة ١٣٥
	- الإجابة على أي أسئلة حول الواجب - كتابة (٢٠ نقطة)	١٢. - الثقافة والاستماع صفحة ١٣٥-١٣٨ - مراجعة المفردات والقواعد
	الامتحان الأوّل - الجزء الأوّل - قراءة وكتابة	١٣. الامتحان الأوّل - الجزء الأوّل - قراءة وكتابة الجزء الثاني: استماع وقواعد ومفردات في البيت